

**Presentation by the
Ministry of Economy, Science and Innovation
concerning the approach of the Pontiac Swat Team
and Chamber Business Meeting**
Thursday, September 28, 2017 — 5:30 pm

**Jack Graham Community Centre
32 Aylmer Road, Bristol, Qc**

RSVP – September 25 • 819-647-2312

info@pontiacchamberofcommerce.ca • www.pontiacchamberofcommerce.ca

All are welcome!

Agricultural Excellence Conference

Farming for our Future: Canada's 150th

November 21-23, 2017

Brookstreet Hotel, Ottawa, Ontario

Farm Management Canada (FMC) will host the Agricultural Excellence Conference (AgEx) in Ottawa, Ontario November 21-23, 2017.

The Agricultural Excellence Conference is a one-of-a-kind event in Canada, focusing on bringing diverse industry experts and stakeholders together from across disciplines, regions and commodity sectors to share and explore beneficial farm management practices, advice, and insight with leading farm business thinkers.

Farmers, advisors, academics, organizations, corporations and government will join together in Ottawa to discuss today's hot topics related to managing Canada's farms for success. Innovative

aspects of the agenda include: The Great Debate, the National Farm Business Innovation Roundtable, Farm Management Initiatives Showcase, and the concluding discussion panel.

Over the 2 days, delegates will have plenty of time before and after the conference to host and take part in additional stakeholder meetings.

For inquiries, please contact:
Heather Oakley
Conference Manager
Farm Management Canada
250 City Centre Avenue,
Ottawa, Ontario, K1R 6K7
heather.ferrier@fmc-gac.com

Info: www.fmc-gac.com/content/agricultural-excellence-conference

Like' the Chamber on facebook

www.facebook.com/CommercePontiac

Survey

The Outaouais Regional Council for the Environment and Sustainable Development (CREDDO), Tourisme Outaouais and the City of Gatineau are joining forces to carry out a diagnosis of sustainable tourism in the Outaouais region.

The main objective of this mandate is to provide a portrait of sustainable development for the tourism industry in the Outaouais, to analyze it critically and to identify potential partnerships between businesses in the Outaouais region. The study will include a section specifically devoted to major tourism events in order to deepen this theme, which is considered a priority by Tourisme Outaouais and the City of Gatineau.

For those who want to do the survey in English, businesses are welcome to call or write to Valérie Jill Vachon at 514-550-2271 or by email at valerie.jill.vachon@creddo.ca.

Canadian Chamber of Commerce – 5 Minutes for Business

Every other Tuesday, CCC release 5 Minutes for Business.

<http://www.chamber.ca/publications/5-minutes-for-business>

Current Issue:

Hammering Business – Finance Canada's New Crackdown

The government has just proposed the most radical tax overhaul in 50 years. We're particularly worried about the impact on business from (1) a new tax on investment income in a corporation and (2) tough new rules for compensation in family businesses. In this special edition of 5 Minutes for Business, Hendrik Brakel, our Senior Director, Economic, Financial and Tax Policy, looks at what is driving the government's new crackdown on private corporations.

Business to Business Discounts

The purpose of this program is to encourage businesses to shop locally. Shopping locally promotes employment in the Pontiac region and helps with the advancement of our local business community. It is an excellent opportunity for you to grow your business as others learn more about your business by taking advantage of the discounts offered.

Discounts can be introductory offers, percentage discounts or upgrades on services and/or products. The more Chamber businesses who sign up to the program, the more benefits all Chamber member businesses will receive by shopping locally. Think about how your business could offer a discount to other Pontiac businesses.

Useful Links of Interest to Business Owners

Business Article on Employee Benefits

<http://www.canadianbusiness.com/innovation/the-perks-and-benefits-that-employees-want-more-than-a-raise/>

Quebec Voluntary Retirement Savings Plan for Employers

<http://www.revenuquebec.ca/en/salle-de-presse/nouvelles-fiscales/2013/2013-12-18.aspx>

Canada's Anti-Spam Legislation

<http://fightspam.gc.ca/eic/site/030.nsf/eng/home>

Competition Bureau

<http://www.competitionbureau.gc.ca/eic/site/cb-bc.nsf/frm-eng/GH%C3%89T-7TDNA5>

Canadian Chamber of Commerce 5 Minutes for Business

Every other Tuesday, CCC release 5 Minutes for Business. These publications briefly describe current issues affecting the Canadian economy and provides insight on what it will mean for you.

<http://www.chamber.ca/publications/5-minutes-for-business/>

**Think Global ...
Buy Local
Support Those Who
Support You**

**Small Businesses Make
Small Towns Work!**

**Consider this when you're
buying ...**

**As business operators,
our actions shape our
communities.**

Electronic Version of Newsletter

Due to increased costs through Canada Post, the Chamber would like to encourage members to receive monthly newsletters and notices via email. It is a quicker and more cost efficient method.

If you are presently receiving newsletters and notices via Canada Post and would like to switch to email notices, please go to the following link:

<http://eepurl.com/bJbZ1>

Thank you for helping keep our costs down.

Welcome to the Chamber!

Check the chamber website for links to all Chamber businesses.

Support your local businesses!

Chamber Benefits

Being a member of the Pontiac Chamber of Commerce means that you are also affiliated with the Canadian Chamber of Commerce (CCC) — www.chamber.ca and the Quebec Chamber of Commerce (FCCQ) — www.fccq.ca

You and your business can take advantage of benefits listed on their web sites.



Group Insurance Benefits

Visit the new web site / view the video!

<http://www.chambers.ca>

Would Like to Join the Chamber?

Membership fee of \$125 (plus taxes) entitles you to all chamber benefits. Membership valid from April 1st to March 31st.

Contact info:

Pontiac Chamber of Commerce
131A, Victoria Street, CP 569
Shawville, Quebec, J0X 2Y0
1-855-647-2312 or 819-647-2312
www.pontiacchamberofcommerce.ca
info@pontiacchamberofcommerce.ca

If you received this newsletter via regular mail and would like to receive it via email, please let us know a valid email address. We do not share our lists.

News, article suggestions and letters to the editor are welcomed and encouraged. Content will be edited to fit the space available. We welcome press releases and news from our local business community.

Chamber Business Partnerships

819-647-5271
326, rue Main
Shawville, QC J0X 2Y0

Via Capitale Outaouais
Mark James Ryan
613-614-7150

GAGNÉ ISABELLE PATRY LAFLAMME & ASSOCIÉS, NOTAIRES s.e.n.c.r.l.
WWW.PMEGATINEAU.CA

Mireille Alary, Notary

GATINEAU (Hull) 188, rue Montcalm, bureau 300 Gatineau (Québec) J8Y 3B5 T 819 771-3231 F 819 771-3232	GATINEAU (Buckingham) 591, avenue de Buckingham Gatineau (Québec) J8L 2H2 T 819 817-8031 F 819 817-8032	GATINEAU (Ajmer) 200, rue Principale Gatineau (Québec) J9H 6J4 T 819 684-9222 F 819 684-9999	SHAWVILLE 131A, rue Victoria, C.P. 569 Shawville (Québec) J0X 2Y0 T 819 647-6300 F 819 647-7004
--	--	---	--

Our firm specializes in various fields of notarial law.
Our services :

- Real estate
- Estate Law
- Agriculture Law
- Will and Mandate
- Business Law

THE PONTIAC CONFERENCE CENTRE
40 rooms available

Bryson's Bistro du Bücheron
819-683-5635

Bistro Catering
claire.spruceholme@gmail.com

www.spruceholmeinn.com
204 rue Principal, Fort-Coulonge, Qc

SADC Société d'aide au développement de la collectivité

PONTIAC Community Futures Development Corporation

Société Alzheimer
DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

Services maintenant offerts dans notre région.
Services now offered in our region.

www.saoq.org
819-777-4232 • 1-877-777-0888

440, boulevard Maloney Ouest • Gatineau (Québec) • J8P 6W2

Trudeau Collision

COLLISION REPAIRS, PAINTING
TIRES, WINDSHIELDS AND DETAILING

Mark Trudeau

Tel: 819-458-2942
Fax: 819-458-2775
Email: trudeau.collision@hotmail.com

5113 Hwy. 148
Quyon, Qc J0X 2V0

Exposure for your Business

Support the Chamber through an enhanced membership and receive benefits for your business.

If you are interested in taking advantage of these enhanced memberships, contact the Chamber for more information.

Chamber Business Partnerships

**Demandez
une soumission
Ask for a quote**

SHAWVILLE
819 647-2953
FORT-COULONGE
819 683-2227

PROMUTUEL
ASSURANCE



PROMUTUELASSURANCE.CA

CENTRE DE TRI PONTIAC SORTING CENTRE



819-647-3235
info@pontiacsorting.ca

(9231-6082 Québec Inc.)
152, chemin de l'Industrie nord
Litchfield, QC J0X 1K0

www.pontiacsorting.ca

Desjardins & Cie

UNE GAMME
DE PRODUITS
ET DE SERVICES
FINANCIERS
ADAPTÉE À
VOS BESOINS
D'ENTREPRENEUR.



Desjardins & Co.

A RANGE OF
FINANCIAL
PRODUCTS AND
SERVICES DESIGNED
TO SUIT YOUR
BUSINESS NEEDS.

819 683-2451 | desjardins.com



DEPUIS 23 ANS À BÂTIR NOTRE COMMUNAUTÉ • 23 YEARS BUILDING OUR COMMUNITY

TOM ORR CARTAGE CONSTRUCTION

Services Environnementaux
Matières Résiduelles
Démolitions • Excavations • Fondations
Installations Agricoles et Industrielles
Routes, Stationnements, Entrées
Installations Publiques
Constructions Résidentielles et Commerciales
Travaux publics
Préparation et Réparation de Site Terrassement
Systèmes Septiques • Terre à Jardin
Paysagement de parcs • Transport en vrac

Environmental Services
Waste Materials
Demolitions • Excavations • Foundations
Farm and Industrial Facilities
Roads, Driveways, Parking Lots
Public Utilities
Residential and Commercial Buildings
Civil Works
Site Preparation and Remediation
Septic Systems • Earthworks
Parks Landscaping • Bulk Transport

Entrepreneur général licencié / Licensed General Contractor • Quebec & Ontario

384, 7th Concession, Shawville, Qc J0X 2Y0 • www.tomorrcartage.com

Demande d'estimation / Estimate Request: 819-647-2670 info@tomorrcartage.com

Voyez-nous sur / Like us on: [Facebook@TomOrrCartageConstruction](https://www.facebook.com/TomOrrCartageConstruction)

RBQ# 8114-9460-53



149 West, Shawville, QC
819-647-5696

Clinique chiropratique du Pontiac Pontiac Chiropractic Clinic

Docteure Isabelle Gagnon,
chiropraticienne DC /
chiropractor DC

www.chiropontiac.ca
chiropontiac@gmail.com

224 route 148
Mansfield, Qc
819-683-3690



371 route 148
Shawville, Qc
819-647-5155



**Think Global
... Buy Local
Support Those
Who Support
You**